



Herceghalomi Hírmondó

XVI. évfolyam 3. szám

INGYENES ÖNKORMÁNYZATI HAVILAP

2014. MÁRCIUS

1848 MÁRCIUS 15.

Herceghalom együtt emlékezett az 1848-49-es forradalom és szabadságharc ünnepén



A TARTALOMBÓL

Igen	7
Nem	0
Tartózkodott	0
Nem szavazott	0

A testület ülései
2-4. oldal
6-7. oldal



Szelektív hulladék
gyűjtés
4. oldal



Március 15
5. oldal



Április 6.
választások
5. oldal



Partnerskaplati
rendezvény
8. oldal



Alapítványi
bál
9. oldal

Tájékoztató a Képviselő-testület 2014. február 11-i nyilvános rendes üléséről

Erdősi László polgármester megállapította, hogy a testület határozatképes. Egy fő jelezte, hogy később csatlakozik az üléshez. A képviselők 6 igen szavazattal elfogadták a napirendet. Hunya Krisztina jelezte, hogy az egyebekben szólni kíván.

Településrendezési terv módosítása az 1.sz. vasútvonal korszerűsítésével összefüggésben

Előadó: Dr. Szmodis Jenő jegyző

A Biatorbágy-Tata vasútvonal szakasz korszerűsítését célzó előkészítő eljárásban a Képviselő-testület támogatta vasútfejlesztési projekt beruházásával összefüggő HÉSZ módosítás megindítását. A Teampannon Kft. munkatársai elkészítették a vasútfejlesztéshez kapcsoló Településrendezési Terv módosítását. A 314/2012. (XI.8.) számú Kormányrendeletben foglaltak végrehajtása érdekében Képviselő-testületi döntés szükséges a partnerségi egyeztetés és a tárgyalásos eljárás lefolytatásáról az alábbiak szerint:

1./ Az Önkormányzat a tárgyi ügyben partnerségi vonja be a módosítással érintett magántulajdonú ingatlanok tulajdonosait, haszonélvezőit.

2./ A Településrendezési Terv módosításáról a Polgármester írásban tájékoztatja a tulajdonosokat és csatoltan megküldi részükre az egyeztetési anyag kétoldalas kivonatát, valamint felhívja figyelmüket a honlapra feltöltött teljes dokumentációra is.

3./ Az érintettek a dokumentáció kézhezvételétől számított 8 munkanapon belül írásban véleményezhetik a tervezett módosítást.

4./ Az érintettek válaszában szereplő vélemény, javaslat elfogadása esetén, annak figyelembe vételével kell folytatni az egyeztetést, a tervezést.

5./ A vélemények, javaslatok el nem fogadása esetén a döntést Herceghalom Község Önkormányzatának Képviselő-testülete hozza meg. A döntés szakmai előkészítést **Erdősi László** polgármester a tervezők bevonásával teszi meg. A Polgármester értesíti az érintetteket a Képviselő-testület döntéséről, egyben megküldi részükre a szakmai indoklást is.

6./ A Településrendezési Terv módosításának tervezetét annak alátámasztó anyagával az államigazgatási szervek véleményével, valamint a partneri véleménnyel együtt a község honlapjára folyamatosan frissítve fel kell tenni. A lakosság a tervezett módosítással kapcsolatos véleményét, észrevételét annak elfogadását megelőző 14 napig megküldheti a polgármester részére a honlapon megjelölték szerint.

7./ A Képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy kezdje meg a tárgyalásokat a fentiek szerint a lehető leggyorsabban, és folytassa

le a módosításhoz szükséges további egyeztetéseket.

8./ A Képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy kérje be a tervezést végző Teampannon Kft. nyilatkozatát az alábbiakra vonatkozóan:

- A Tervező nyilatkozatában jelölje meg helyrajzi szám szerint azokat az ingatlanokat, amelyeket jelen módosítás érint.
- A Tervező nyilatkozzon arról is, hogy az általa megjelölt ingatlanokon kívül más ingatlanokat jelen módosítás nem érint.

A Képviselő-testület a fenti határozatot 5 igen szavazattal 1 tartózkodás mellett elfogadta.

Az önkormányzat 2013. évi költségvetésének

3. módosítása

A 2013. évi költségvetés 3. módosítása kapcsán mind a költségvetési bevétel, mind a költségvetési kiadás 134 239 ezer forinttal növekedett. A növekedésből a legnagyobb rész a saját bevételek növekedése, amely közel 100 millió forint. Állami támogatás címén 31,7 millió forint folyt be, amelyből közel 28 millió az ÉTV Kft.-nek átadandó víz-, csatorna- és közműtámogatás.

Kiadási oldalon a növekedés a pótelőirányzatok átvezetéséből, a Képviselő-testületi döntések alapján történő kifizetésekből és az évközben keletkezett, előre nem látható feladatok nyomán felmerült költségekből tevődik össze.

A legjelentősebb mértékű növekedés – mintegy 24 millió forint – igazgatási szakfeladat címen került kifizetésre, amelyből a legnagyobb tétel, a Buda-Invest ellen folyó perben, a bíróság által inkasszóval leemelt közel 19 millió forint. Jelentős tételek voltak a még 2013. évi kiadások között a fejlesztési kiadások, így a Boróka út 8-14. szám alatt levő 4 db építési telek más személyek tulajdoni hányadainak megvásárlása és a Mehrstetten Park bővítése. A tartalékok mértéke 33 millió forinttal nőtt a tervezettekhez képest.

A Képviselő-testület a 2013. évi költségvetés 3. módosítását 6 igen szavazattal elfogadta.

Bereax Bt. kérelme a gyermekétkeztetés vállalkozói díja emelésének vonatkozásában

A Bereax Bt.-vel három éves közétkeztetési közszolgáltatási szerződést kötött az Önkormányzat. A szerződés lehetőséget biztosít arra, hogy a vállalkozó a szolgáltatás díjait a

szerződés értékkövetése érdekében, 2014. és 2015. évben egy alkalommal, február 1-től a KSH által kiadott előző évre vonatkozó éves fogyasztói ár-index mértékével megemelje. A KSH által 2013. évre megállapított fogyasztói árindex 1,7 %, így lehetőség van a vállalkozói díj ilyen mértékű emelésére.

Herceghalom Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 6 igen szavazattal hozzájárul ahhoz, hogy az Önkormányzat és a Bereax Bt. között fennálló, közétkeztetési közszolgáltatási szerződésben foglalt vállalkozói árak 2014. február 1-től a 2013. évi fogyasztói árindex mértékével (1,7 %) módosításra kerüljenek.

A Képviselő-testület felhatalmazza **Erdősi László** polgármestert a szerződés módosítás aláírására.

Herceghalom Mozgáskorlátozottak kérelme – számítástechnikai tanfolyam támogatására

A Herceghalmi Mozgáskorlátozottak Egyesülete azzal a kérelemmel fordult az Önkormányzathoz, hogy támogassa az egyesület tagjai részére szervezni kívánt számítógépes tanfolyamot. A tanfolyamra jelentkezők száma 14 fő, melyhez a tanterem és a technikai eszközök biztosítását az Általános Iskola térítésmentesen vállalja. A tanfolyam összköltsége bruttó 196 000 forint, melyből az egyesület 50 % önrész vállal, így az önkormányzattól 98 000 forint összegű támogatást kérnek. Tekintettel arra, hogy ez az igény nem szerepel az egyesület 2014. évi támogatási kérelmében, a támogatási összeg a 2014. évi általános tartalékkeret terhére kerülhet kifizetésre.

A Képviselő-testület a tanfolyam költségeihez történő hozzájárulást 5 igen szavazattal 1 tartózkodás mellett elfogadta az általános tartalék keret terhére.

Kulturális események és nemzeti ünnepek rendezvény naptára

Izsák Irén közművelődési koordinátor arról tájékoztatta a képviselőket, hogy a programterv magába foglalja mind az önkormányzati, mind az egyházi, mind a civil szervezeti rendezvényeket. Azok időpontjait az adott rendezvények szervezői határozták meg előzetes egyeztetések után.

Képviselő-testület a 2014. évi községi rendezvény naptárról szóló tájékoztatót tudomásul vette.

Háziorvos, gyermekorvos, védőnő, fogorvos tájékoztatója

(A hiányzó képviselő megjött, így a testület teljes létszámban dolgozott tovább.) A háziorvos, a házi gyermekorvos, a védőnő és a fogorvos a Képviselő-testület és a Humán és Környezetvédelmi Bizottság 2014. évi munkatervének megfelelően benyújtották írásbeli tájékoztatásukat a 2013. évi tevékenységükről és a 2014. évi terveikről.

A Humán és Környezetvédelmi Bizottság egyhangú javaslata alapján Herceghalom Község Önkormányzatának Képviselő-testülete mindhárom tájékoztatót 7 igen szavazattal tudomásul vette.

A fogorvosi ellátással összefüggő kérdések megvitatására **Dr. Réthy Ágnes** fogorvost meghívja a következő Humán és Környezetvédelmi Bizottság ülésére.

A Biatorbágyi Polgárórság és Önkéntes Tűzoltó Egyesület beszámolója

A Biatorbágyi Polgárórság és Önkéntes Tűzoltó Egyesület benyújtotta írásbeli tájékoztatását a 2013. évi tevékenységéről, valamint a 2014. évi terveiről. Az elmúlt évek tapasztalatai azt mutatják, hogy szükséges az egyesület jelenléte a községben, a visszajelzések alapján a lakosság elégedett a munkatársai tevékenységével, jelenlétével, – mondta tájékoztatójában **Makay István**. A havi 120 000 forintos támogatási összeg a 2014. évi költségvetésbe betervezésre került, a támogatási összeget a képviselő-testület a 2014. évi koncepció elfogadásával 7 igen szavazattal jóváhagyta.

Felhatalmazta **Erdősi László** polgármestert a 2014. évre szóló szerződés aláírására a Biatorbágyi Polgárórság és Önkéntes Tűzoltó Egyesülettel.

A Budaörsi Természetvédő és Állatvédelmi Egyesület beszámolója

A Budaörsi Természetvédő és Állatvédelmi Egyesület benyújtotta írásbeli tájékoztatását a 2013. évi tevékenységéről. Havonta legalább két alkalommal körbejárják a falut, a gazda nélküli ebeket elszállítják és azok vagy a gazdához kerülnek vissza, vagy próbálják örökbe adni. Természetesen hívás esetén bármikor jön a munkatárs a településre – mondta tájékoztatójában **Makay István**. Az egyesület 2013-ban 500 000 forint támogatást kapott a Képviselő-testülettől, 2014-ben sem kérnek emelést. Az egyesület munkatársai segítőkészek, 24 órán belül kiszállnak hívás esetén. Fontos tudni róluk, hogy nem aldatnak el állatot, a többi menhelyhez képest jó körülmények közé kerülnek a gazdátlan ebek. Nagyon magas az örökbeadási arány, több kutya kerül nyugat-európai nyugdíjas házaspárhoz. A 2014. évi költségvetési kon-

cepció elfogadásával a Képviselő-testület az egyesület részére az 500 000 forint éves támogatási összeget 7 igen szavazattal jóváhagyta.

Felhatalmazta **Erdősi László** polgármestert a 2014. évre szóló szerződés aláírására.

Civil szervezetek működési költségelszámolásának elfogadása

A civil szervezetek költségvetéseit, támogatási kérelmüket és munkatervüket a Humán és Környezetvédelmi Bizottság megtárgyalta. A bizottság javaslatai alapján az egyes civil szervezetek beszámolóira illetve működési költségeire vonatkozó előterjesztések kerültek a testület elé elfogadásra:

A.) Herceghalom Szabadidő és Sportegyesület 2013. évi működési költség támogatásának elszámolását módosítás és kiegészítés nélkül 7 igen szavazattal elfogadta.

B.) Herceghalmi Mozgáskorlátozottak Egyesülete 2013. évi működési költség támogatásának elszámolását módosítás és kiegészítés nélkül 7 igen szavazattal elfogadta.

C.) Helyiek Herceghalomért Egyesület 2013. évi működési költség támogatásának elszámolását módosítás és kiegészítés nélkül 7 igen szavazattal elfogadta.

D.) Labdarózsa Kórus Egyesület 2013. évi működési költség támogatásának elszámolását módosítás és kiegészítés nélkül 7 igen szavazattal elfogadta.

E.) Herceghalmi Kempo Dojo Sportegyesület 2013. évi működési költség támogatásának elszámolását módosítás és kiegészítés nélkül 6 igen szavazattal 1 nem ellenében elfogadta.

Felsőoktatási pályázat útján nyújtott ösztöndíj – az elmúlt időszak tapasztalatai

Az ösztöndíjban részesülő **Berki Fruzsina, Farkas Tamás, Lipka Borbála, Egedi Erika, Miklós Gergely, Szendrei Bence, Kulcsár Szilvia, Bereczki Dorottya** és **Végh András** részére személyenként havi 10 000 forint összegű, **Dula Marina** és **Fejes Ida** részére a Képviselő-testület a 2013/2014. tanév I. félévére havi 5 000 forint felsőoktatási ösztöndíjat állapított meg személyenként, tájékoztatta a képviselőket **Makay István**. Az első félévi beszámolót január 31-ig kellett az ösztöndíjsoknak benyújtani az aláírt támogatási szerződés értelmében, csatolva a beszámoló mellé az elvégzett munkavégzés igazolásának másolatát. A Humán és Környezetvédelmi Bizottság az alábbi határozati javaslatot terjesztette a képviselő-testület elé:

Bereczki Dorottya első félévi munkájáról szóló beszámolóját elfogadta.

A 2013/2014. tanév második félévére részére 10 000 forint / hó ösztöndíjat állapít meg.

Izsák Irén képviselő asszony azt javasolta, hogy mivel **Bereczki Dorottya** több alkalommal is tevékenyen részt vett közösségi rendezvényeken, nevezett javadalmazását 15 000 forintban határozza meg a testület.

Erről külön kellett szavazni. A Képviselő-testület 5 igen szavazattal 2 tartózkodás mellett elfogadta.

Berki Fruzsina első félévi munkájáról szóló beszámolóját elfogadta.

A 2013/2014. tanév második félévére részére 15 000 forint/ hó ösztöndíjat állapít meg.

Dula Marina első félévi munkájáról szóló beszámolóját elfogadta.

A 2013/2014. tanév második félévére részére 10 000 forint / hó ösztöndíjat állapít meg.

Egedi Erika első félévi munkájáról szóló beszámolóját elfogadta.

A 2013/2014. tanév második félévére részére 10 000 forint / hó ösztöndíjat állapít meg.

Farkas Tamás első félévi munkájáról szóló beszámolóját elfogadta.

A 2013/2014. tanév második félévére részére 15 000 forint/ hó ösztöndíjat állapít meg.

Kulcsár Szilvia első félévi munkájáról szóló beszámolóját elfogadta.

A 2013/2014. tanév második félévére részére 15 000 forint/ hó ösztöndíjat állapít meg.

Lipka Borbála első félévi munkájáról szóló beszámolóját elfogadta.

Miklós Gergely első félévi munkájáról szóló beszámolóját elfogadta.

A 2013/2014. tanév második félévére részére 10 000 forint/ hó ösztöndíjat állapít meg.

Szendrei Bence első félévi munkájáról szóló beszámolóját elfogadta.

A 2013/2014. tanév második félévére részére 5 000 forint / hó ösztöndíjat állapít meg.

Csizmadia Zsuzsa alpolgármester jelezte, hogy nevezett több alkalommal is hasznos tevékenységet végzett, mely különösen a leendő ifjúsági klub megvalósításával hozható összefüggésbe. Ezért javasolja, hogy **Szendrei Bence** juttatását 10 000 forintban határozzák meg.

Erről ismét külön kellett szavazni. A Képviselő-testület 5 igen szavazattal 2 nem szavazat mellett az Alpolgármester Asszony javaslatát elfogadta.

Végh András első félévi munkájáról szóló beszámolóját elfogadta.

A 2013/2014. tanév második félévére részére 5 000 forint/ hó ösztöndíjat állapít meg.

A Képviselő-testület az előterjesztés végaszavazásaként 7 igen szavazattal a határozatot a módosításokkal együtt elfogadta.

Lakossági víz-és csatornaszolgáltatás támogatás igénylése a 8/2014.(I.31.) BM rendelet alapján

A 8/2014.(I.31.) számú BM rendelet lehetőséget biztosít arra, hogy Önkormányzatunk

– a korábbi évek gyakorlatának megfelelően – idén is víz-és csatornaszolgáltatás címén állami támogatást igényeljen. A támogatási igény kérelem benyújtásához a Képviselő-testületnek határozatot kell hoznia arról, hogy 2014. évre vonatkozóan víz- és szennyvíz támogatási igényt nyújt be.

Herceghalom Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 7 igen szavazattal úgy határozott, hogy 2014. évre vonatkozóan ezen igényét benyújtja.

Egyebek

Egy napirendi pont került megtárgyalásra, melynek tárgya az óvoda régi szárnyának

felújítása. Egy belügyminisztériumi rendelet alapján lehetőség van pályázat benyújtására. A beruházás költsége 30 millió forint, melyhez 6 millió forint önrészt kell biztosítani.

A Képviselő-testület 7 igen szavazattal úgy határozott, hogy az „Egyes önkormányzati feladatokhoz kapcsolódó fejlesztési támogatás igénybevételének részletes szabályairól” szóló pályázatot benyújtja. A szükséges önrészt az általános tartalék keret terhére biztosítja.

Ezt követően Hunya Krisztina ara kérte a Képviselő-testületet, hogy vegye napirendre és tárgyalja meg a Kulturális Egyházi Központ felújításának lehetőségét. Az épület erősen

megkopott, némelyik nyílászáró nem működik rendesen.

Az Alpolgármester Asszony támogatja a rekonstrukciót, javasolta, hogy az önkormányzat kérjen árajánlatokat a munka elvégzésére. A testület 7 igen szavazattal jóváhagyta ezt a napirendi pontot.

Ezután több hozzászólás nem lévén Erdősi László a nyílt ülést bezárta.

A jelenlévők zárt keretek között folytatták munkájukat.

Szabó György

Amit a szelektív hulladékgyűjtésről tudni kell

Mint arról már januárban és februárban is tájékoztattuk a Tisztelt Lakosságot, 2014. január 1-től megváltozott a hulladékgazdálkodás rendszere, különös tekintettel a szelektív hulladék (elkülönítetten gyűjtött hulladék) gyűjtésére. A korábbi szolgáltatótól a Depónia Kft. vette át a lakosnál keletkező hulladékszállítási feladatokat Herceghalomban.



Czentár Ottó a Depónia Kft. Szolgáltatási Osztályvezetője a szelektív gyűjtéssel kapcsolatban a következőkről tájékoztatta a szerkesztőset:



1./ Herceghalomban a zöldhulladék gyűjtése március 15-től november 1-ig terjedő időszakban történik, havi 1 alkalommal, melyek a februári Hírmondó 12. oldalán található naptárban szerepelnek. A legközelebbi ilyen nap április 22.

A lakosok e szolgáltatást úgy tudják igénybe venni, hogy a szolgáltató (Depónia Kft.) által forgalmazott, logóval ellátott és az Önkormányzatnál beszerezhető átlátszó zsákok megvásárolja és a megjelölt gyűjtési napokon

kihelyezi. A zöld hulladékot (levágott fű, levelek, kicsire vágott bezsákolható gallyak) csak ezekben a zsákokban szállítja el a szolgáltató és csak abban az esetben, ha látható a zsák tartalma és a megfelelő logó rajta van.

A zsák ára megegyezik a már jelenleg is kapható kék színű, emblémázott kizárólag kommunális hulladék gyűjtésére használandó és az önkormányzatnál kapható zsákéval.

A zsák díja magában foglalja a hulladék szállítási és kezelési költségét is.

A zöldhulladék gyűjtése külön járművel történik, a begyűjtött hulladékot a szolgáltató a kezelőtelepén komposztálja.

Az áttetsző zsákokat március 15-től lehet beszerezni az önkormányzatnál.

2./ Házhoz menő szelektív gyűjtés esetén a papírt nem kell zsákolni, hanem összekötve, átkötve kell kitenni a szelektív gyűjtési napokon. A szolgáltató kéri, hogy a karton dobozokat laposra hajtogatva tegyék ki.

Más eljárás vonatkozik a műanyag hulladék gyűjtésére. A PET palackokat (műanyag hulladékot) egy átlátszó műanyag zsákba kell gyűjteni és kitenni a szelektív gyűjtési napokon. Ezt az áttetsző zsákokat azonban bárhol besze-

rezheti a lakosság, nem kell emblémázottnak lenni, nem kell matricát ráragasztani – matrica nem is kerül forgalmazásra Herceghalomban. Egy lényeges dolog van, a zsáknak átlátszónak kell lenni, hogy jól látható legyen a tartalma.

3./ A lomtalanítás házhoz menő jelleggel történik, azaz a lakosnak egyénileg kell jeleznie (telefonon, e-mailben) és egyeztetnie a lomhulladékának elszállítását, mely évente egyszer vehető igénybe. A kihelyezett lom mennyisége max. 3 m3 lehet. Bejelentés március 1-től október 31-ig lehetséges. Az elszállítás a kommunális hulladék szállításának napján történik, természetesen az egyeztetett időpontban.

Szabó György



HIRDETMÉNY

Az idén sem marad el partnerközségünk gyűjtéséből származó adományainak szétosztása. Április 12-én szombaton és 13-án vasárnap 09.00 -14.00 óra között a tornacsarnokban kerül sor az eddig megszokott formában a Mehrstettenből érkező ruha- és egyéb adományok osztására.

Herceghalom együtt emlékezett az 1848-49-es forradalom és szabadságharc ünnepén

2014. március 15-én az önkormányzat hívó szavára ünnepelni gyülekeztek a Herceghalmiak a Kulturális Egyházi Központban. **Erdősi László** polgármester köszöntő szavai után az általános iskola diákjai elevenítették fel az 1848. március 15-én a Pilvax Kávéházban történteket. Közreműködött a Labdarózsa Kórus és az iskola énekkara. A Nemzeti Dalt **Bámlí Levente** énekelte. A közönség vastapssal köszönte meg az előadást.

Ezután **Csizmadia Zsuzsa** alpolgármester aszszony ünnepi beszéde következett. Megemlékezését így kezdte: „Március 15-én győzelmet ünneplünk, nem egy elbukott forradalomra, szabadságharcra emlékezünk, hanem egy egyértelműen sikeres eseményre, mely méltán tölthet el mindannyiunkat büszkeséggel.”

Majd arról beszélt, mit jelent a haza a ma emberének. Petőfi Sándor: Isten csodája című

verse nyomán így fogalmazott: „Valóban Isten csodája, hogy e maroknyi nép az évszázadok viharaiiban megállta helyét, s fennmaradt. Mert ha kellett, tudtunk összefogni.

166 évvel ezelőtt Kossuth névtelen félisteneknek hívta a szabadságharc honvédjeit. Mi e névtelen félistenek utódai vagyunk. Legyünk büszkékkérrá, és éljünk, dolgozzunk, tevékenykedjünk úgy, hogy érdemesek is legyünk erre. Éljen a magyar! Éljen a haza!” – fejezte be beszédét az Alpolgármester asszony.

Már hagyomány, hogy ezen a napon kerül átadásra a Herceghalomért Díj.

Március 15-én **DR. LIPKA SÁNDORNÉ** kapta meg e megtisztelő címet.

Lipka Sándorné 40 éve él Herceghalomban. Az első időkben férje, a körzeti orvos asszisztenseként tevékenykedett, majd Herceghalmi Általános Iskola tanítója lett. Az iskolából

ment nyugdíjba. Ő hívta életre és a kezdetek óta vezeti a Labdarózsa Kórust. Képviselőként tevékenyen vett részt a falu életében, a Humán Bizottság elnökeként. Éveken keresztül szervezte és még ma is szervezi a Tavaszi Kórustalálkozókat. Vezetése alatt a kórus számtalan díjban részesült. **Erdősi László** polgármester szavait idézve: „... nem kerülhetett méltóbb kézbe a Herceghalomért Díj!”

Ezután következett az emlékmű megkoszorúzása, majd a rossz időjárás ellenére a bátrabak fáklyás felvonulása zárta az ünnepet.

A felvonulásból visszatérőket forró tea várta, amely el is kelt a cudar időben.

Szabó György

(az ünnepségről készült fotók a címloldalon, valamint a honlap galériájában láthatók)

Országgyűlési választások 2014. április 6. – Amit a választásokról tudni kell



A választópolgárok a névjegyzékbe történt felvételükről szóló értesítést 2014. február 17-ig kapták meg a Nemzeti Választási Irodától. Az értesítő a választópolgár személyes adatai közül a választópolgár nevét, születési nevét, születési idejét és a lakcímét tartalmazza. Az értesítő tartalmazza továbbá a szavazás helyét, idejét, és azt, hogy a választópolgár melyik szavazókörben gyakorolhatja választójogát. Kérem, FIGYELMESEN OLVASSÁK EL az értesítőt, MELYIK HERCEGHALOMI SZAVAZÓKÖRÖBEN szavazhatnak (1-ES, ÉS 2-ES SZAVAZÓKÖRÖK)!

Az a választópolgár, aki nem kapta meg az értesítőt, vagy elveszítte azt, érdeklődjön a Helyi Választási Irodánál. A szavazóköri névjegyzék 2014. január 18. napjától 2014. április 4. napja 16 óráig tekinthető meg a Polgármesteri Hivatalban a Választási Irodán (Gesztenyés út 13. Ügyfélszolgálat) hivatali munkaidőben. Ezen időszak alatt lehet személyesen, vagy írásban kérelmet benyújtani a névjegyzékbe felvétel miatt a választási iroda vezetőjéhez.

Névjegyzékkel kapcsolatos kérdések a 23/530-560 telefonszámon tehetőek fel. TÁJÉKOZTATOM A TISZTELT VÁLASZTÓPOLGÁROKAT, HOGY AKI NEM SZEREPEL A NÉVJEGYZÉKBEN, AZ A VÁLASZTÁSI ELJÁRÁSRÓL SZÓLÓ TÖRVÉNY ÉRTELMEBEN NEM SZAVAZHAT.

Szavazni a szavazás napján 06.00 órától 19.00 óráig, kizárólag személyesen, a választópolgár

lakóhelye szerint kijelölt – értesítőben szereplő – szavazókörben lehet.

1. SZ. SZAVAZÓKÖR – Herceghalom, Gesztenyés út 13. Polgármesteri Hivatal. Bejárat az épület hátsó bejáratán.

2. SZ. SZAVAZÓKÖR – Herceghalom, Gesztenyés út 13. Polgármesteri Hivatal. Bejárat az épület főbejáratánál.

Szavazni a következő érvényes igazolvány(ok) bemutatásával lehet:

- lakcímet tartalmazó érvényes személyazonosító igazolvány (azaz a régi típusú személyi igazolvány);
- személyazonosító igazolvány (kártya formátumú) és mellette a lakcímgazolvány (lakcímkártya), vagy
- útlevel és mellette lakcímgazolvány (lakcímkártya), vagy
- 2001. január 1-jét követően kiállított vezetői engedély (kártya formátumú) és mellette lakcímgazolvány (lakcímkártya).

Az „Értesítő” a szavazatszámoló bizottság munkájának megkönnyítése érdekében szintén célszerű felmutatni.

Aki nem a lakóhelyén kíván szavazni, ezen szándékát a www.valasztas.hu honlapon keresztül, vagy személyesen, illetve postai úton nyújthatja be a helyi választási irodának április 4-én, 16.00 óráig. Fontos tudni, hogy minden választópolgár a lakóhelye szerinti választókerület szavazólapján adhatja le voksát függetlenül attól, hogy melyik településen fogja választói jogát gyakorolni.

Mozgóurna iránti kérelmet azok a szavazóköri névjegyzékben szereplő választópolgárok nyújthatnak be, akik mozgásukban egészségi állapotuk (illetve fogyatékoságuk) miatt vagy fogva tartásuk miatt akadályozottak. Aki a mozgóurnát más indokkal (pl. kényelmi szempontok miatt) kéri, annak a kérését a helyi választási iroda, illetve a szavazatszámoló bizottság elutasítja. Mozgóurnát április 4-én, pénteken 16.00 óráig a helyi választási irodától, a szavazás napján 15.00 óráig pedig attól a szavazatszámoló bizottságtól lehet igényelni, ahol a választópolgár a névjegyzékben szerepel.

Külfélpiseleti névjegyzékbe vételi kérelmek a fenti módon nyújthatók be március 29-én 16.00 óráig. Kérem Önöket, hogy tájékozódjanak a kérelem benyújtását megelőzően arról, hogy melyik külfélpiseleteken lehet szavazni.

FIGYELEM! Felhívom a figyelmét minden választópolgárnak, hogy lejárt érvényességű okmányokkal rendelkezők nem szavazhatnak!

Fontos ezért, hogy a szavazás előtt vizsgálják meg okmányaik érvényességét, és időben gondoskodjanak az érvényes dokumentumok beszerzéséről.

Amennyiben az országgyűlési választások lebonyolításával kapcsolatban bármilyen kérdésük van, kérem, keressék a Helyi Választási Iroda munkatársait a Polgármesteri Hivatalban személyesen vagy telefonon.

dr. Szmodis Jenő

a Helyi Választási Iroda vezetője

Tájékoztató a Képviselő-testület 2014. március 11-i nyilvános rendes üléséről

Erdősi László polgármester az ülést megnyitotta és megállapította, hogy a testület határozatképes annak ellenére, hogy két fő hiányzik. Egyikük betegség miatt van távol, egy fő pedig jelezte, hogy késni fog. Jegyző úr ügyrendi javaslatot tett, miszerint a 20. napirendi pontot (SZSZB tagok megválasztása) zárt ülés keretében tárgyalja a testület. Többen jelezték, hogy az egyebekben kívánnak szólni.

A napirendi pontokat a jelenlévők 5 igen szavazattal elfogadták.

A képviselők elé került napirendi pontok előterjesztéseit mindkét bizottság előzetesen megtárgyalta és a szükséges változtatásokkal együtt javasolták a Képviselő-testületnek elfogadásra.

Az önkormányzat 2014. évi költségvetésének tárgyalása

A számviteli szabályok változása, valamint amiatt, hogy az útépitési beruházások fordított Áfájának befizetési kötelezettségét a működési kiadások között kell megtervezni, ezért a beruházási kiadások 19 554 000 forinttal csökkennek, és ugyanilyen összeggel emelkednek a működési költségvetés dologi kiadásai.

Herceghalom Község Önkormányzatának Képviselő-testülete az önkormányzat 2014. évi költségvetéséről szóló előterjesztést 5 igen szavazattal elfogadta.

Tehetség gondozás támogatása az Általános Iskolában

Az általános iskola igazgatónője azzal a kéréssel fordult a Képviselő-testülethez, hogy a 2013/14-es tanév II. félévében is támogassa az iskola tehetséggondozó programját. A kérelemben két területre kéri az Önkormányzat támogatását:

- kerámia szakkör beindításához és működtetéséhez összesen 300 000 forint összegű támogatást,
- zeneoktatás támogatására összesen 60100 Ft összegű támogatást igényelnek.

Herceghalom Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal úgy határozott, hogy támogatja az általános iskola tehetséggondozó programját, amelyben a kerámia szakkör vezetéséhez szükséges személyi feltételek biztosítottak lesznek. A zeneoktatás költségeihez 60 000 forintot biztosít az önkormányzat 2014. évi általános tartalékkerete terhére.

„Tavaszi szongás” program az óvodában

Varga-Tóth Csaba óvodavezető azzal a kéréssel fordult az Önkormányzathoz, hogy támogassa a „Tavaszi szongás” című hagyományteremtő programjukat. Az óvodai és iskolai kertrendezés mellett meg kívánják rendezni a IV. Herceghalmi Kisállat Kiállítást és Vásárt.

A rendezvény lebonyolításához 50 000 forint támogatást kérnek.

Herceghalom Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal támogatta, hogy a tornacsarnokban 2014. április 24-27. között megrendezésre kerüljön a IV. Herceghalmi Kisállat Kiállítás és Vásár.

A program lebonyolításához az Önkormányzat a kért támogatást a 2014. évi költségvetés általános tartalékkerete terhére biztosítja.

Komplex fejlesztő foglalkozások finanszírozása iránti kérelem

Varga-Tóth Csaba óvodavezető két tárgykörben megfogalmazott kéréssel fordult az Önkormányzathoz.

A.) Komplex fejlesztő foglalkozások finanszírozása a 2014. évben

B.) Néptánc oktatás az óvodában

A Képviselő-testület indokoltan tartja **Rabóczi Tünde** gyógy pedagógus felmérésének alapján a komplex fejlesztő foglalkozások folytatását.

Herceghalom Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal támogatja a Herceghalmi Csicsergő

Óvoda komplex fejlesztési programját, melyhez 168 000 forint összegű támogatást biztosít az Önkormányzat 2014. évi általános tartalékkerete terhére.

Az óvoda vezetése a pedagógiai programunkhoz illeszkedő néptánc foglalkozásokat indítását kezdeményezi az intézményben. A szülők körében végzett előzetes közvélemény kutatás alapján 43-an szívesen járatnák gyermeküket, ha a foglalkozásokat az óvoda megszervezné. A foglalkozásokra heti rendszerességgel kerülne sor.

Herceghalom Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 4 igen és 1 nem szavazattal támogatja a Herceghalmi Csicsergő Óvoda néptánc programját, melyhez 120 000 forint összegű támogatást biztosít az Önkormányzat 2014. évi általános tartalékkerete terhére.

Az önkormányzat 2014. évi Közbeszerzési Tervének megvitatása

A közbeszerzésről szóló 2011. évi CVIII. törvényben foglalt kötelezettség alapján az ajánlatkérő legkésőbb március 31-ig éves összesített közbeszerzési tervet köteles készíteni az adott évre tervezett közbeszerzésekről. A közbeszerzési terv nyilvános, ezért azt esetleges módosításaival együtt az Önkormányzat – a törvényi előírásoknak megfelelően – saját honlapján köteles közzé tenni.

Herceghalom Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 4 igen és 1 tartózkodás mellett elfogadta Herceghalom Község Önkormányzat 2014. évi Közbeszerzési Tervét.

Útépités a Vadvirág utcában

A munkával kapcsolatban 5 ajánlat érkezett, azonban mindegyik meghaladta a közbeszerzési határértéket. Így szükségessé vált a közbeszerzési eljárás lebonyolítására vonatkozó ajánlatkérés is.

2013-ban a közbeszerzési eljárás lebonyolítására az alábbi ajánlatok érkeztek:

I. Tender-Co Gazdasági Szervező és Vagyonkezelő Kft. – nettó 350 000 forint

II. Csiky és Társa Beruházás-szervező Kkt. – nettó 550 000 forint

III. Prezent Arone's Kft. – 180 000 forint + 0 ÁFA

Herceghalom Község Önkormányzat Képviselő-testülete 5 igen szavazattal úgy határozott, hogy a Vadvirág utca Árványhaj és Dombhát utcai szakaszának építésére kiírandó közbeszerzési eljárás lebonyolításával a Prezent Arone's Kft.-t bízza meg bruttó 180 000 forint értékben, mely összeg a 2014. évi költségvetés terhére kerül kifizetésre.

Szennyvízhálózat kiépítése a Kozáromi úton

Településünkön már csak a Kozáromi út 31–38. szám alatti lakások nincsenek becsatlakozva a település szennyvízhálózatába. A munkák lebonyolításának egyik feltétele a vízjogi létesítési engedély megkérése. Ennek bekerülési költsége megközelítőleg nettó 650 000 forint és átfutási ideje pedig kb. 5–6 hónap.

A tervezési eljárást csak akkor érdemes megindítani, ha az érintett lakások valamennyi tulajdonosának a létesítésre vonatkozó egyetértő nyilatkozata rendelkezésre áll.

Herceghalom Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal úgy határozott, hogy támogatja a Kozáromi út 31–38. szám alatti ingatlanok szennyvízhálózatba történő becsatlakozását oly módon, hogy a magánterületen létesítendő vízi-közmű műtárgy elhelyezését szolgáló, a szolgáltató részére szükséges előzetes hozzájáruló nyilatkozatot az érintettektől beszerzi.

Az orvosi rendelő és a Polgármesteri Hivatal klimatizálása

A Képviselő-testület a 2014. évi költségvetési koncepció elfogadásakor döntött az orvosi rendelő és a polgármesteri hivatal klimatizálásáról. Ajánlatkérésünkre az épületgépészeti (klíma) és napelemes rendszer tervezésére az alábbi árajánlatok érkeztek:

I. FZH Tervező és Szolgáltató Kft. 571 500 Ft.

II. Z-Gépészet Bt. 1 816 100 Ft.

III. MINTER PLUS BT. 762 000 Ft.

Herceghalom Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal úgy határozott, hogy az orvosi rendelő és a polgármesteri hivatal klimatizálásának tervezésével az FZH Tervező és Szolgáltató Kft.-t bízza meg 571 500 forint értékben, mely összeg a 2014. évi költségvetés terhére kerül kifizetésre. Egyben felhatalmazza a polgármestert a szerződés aláírására.

Budavidék Zrt. kérelme

Budavidék Kereskedelmi és Vagyonhasznosító Zrt. a Herceghalom, Jókai utca 2. szám alatti ingatlan teljes körű felújítását végzi. A felújított épület barkácsüzletként fog üzemelni. A Petőfi Sándor utcában parkoló kialakítása a magas szintkülönbség miatt lehetetlen. Ezért kéri az Önkormányzatot, hogy a saját költségén a Jókai utca 2. szám előtti közterületen egy mozgáskorlátozott parkolót alakíttassanak ki.

A Képviselő-testület 5 igen szavazattal hozzájárult a cég kérésében megfogalmazottak megvalósításához.

Kulturális Egyházi Központ külső felújítása

A Pénzügyi és Településfejlesztési Bizottság ülésén **Csizmadia Zsuzsanna** alpolgármester kifogásolta, hogy az árajánlatok nem tartalmazzak utalást arra vonatkozóan, hogy az ajánlattevők milyen festéket kívánnak használni. Az idő rövidsége miatt a pótlólagos árajánlatok nem érkeztek be, erre tekintettel az előterjesztés tárgyalására a következő testületi ülésen kerülhet majd sor.

A Képviselő-testület tudomásul vette alpolgármester aszszony javaslatát.

Vízi-közmű vagyonátadás

Az ÉTV Vízi-közmű Kft. javaslatot tett arra, hogy Herceghalom Község Önkormányzata a közigazgatási területén levő, térítés ellenében átruházandó vagyonhányad átruházásért fizessen nettó 20 960 082 forintot. A hivatkozott jogszabályok alapján a vagyonátadás két esetkör, illetve vagyonszoportot érint: 1./ ingyenesen, illetve 2./ térítés ellenében átruházandó javakat. A törvény előírásai szerint ameny-

nyiben az Önkormányzat 2014. május 1. napjáig a térítés ellenében átveendő eszközöket nem veszi át, úgy a Magyar Állam fog kisajátítási jogával élni.

A fentiek alapján a Képviselő-testület 5 igen szavazattal úgy határozott, hogy nem veszi át az ÉTV Vízi-közmű Kft. által térítés ellenében felajánlott, Herceghalom Község Önkormányzata közigazgatási területén levő rendszerfüggő vízi-közmű eszközöket.

Baba-mama Klub támogatási kérelem

A Baba-mama Klub a 2014. évi költségvetési koncepció tárgyalásakor beadta támogatási kérelmét, amely a 2014. évi költségvetésbe beépítésre került. A Klub által a 2014-es költségvetési évre igényelt támogatás mértéke 63 400 forint. Herceghalom Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal támogatja a Herceghalmi Baba-mama Klub támogatási kérelmét a 2014. évi költségvetés terhére.

A kápolna felújítása

A Képviselő-testület tagjai megtekintették a kápolnát. Megállapítást nyert, hogy kápolna teljes belső tere átlagmegóvást igényel, beázások történtek és a falak vizesednek. A kápolna több mint 100 éves, 2004-ben a külső felújítás megtörtént, de a belső tér felújítására sajnos nem került sor. A kápolna a felújítás után szakrális szerepe mellett turista látványosság is lehet.

Csizmadia Zsuzsa egy kérdésre válaszolva elmondta, hogy a felújítási munkálatok terve a Filia vezetőjével történt egyeztetés után a Székesfehérvári Egyházmegyével és az összes többi egyházi érdekeltséggel egyeztetésre kerül. **Mészáros Péter** plébános úrnak is tudomása van a kápolna rekonstrukciós terveiről.

Herceghalom Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 5 igen szavazattal támogatja a kápolna felújítást és 7 millió forint keretösszeget biztosít a 2014. évi költségvetés általános tartalékkerete terhére.

(A hiányzók közül megérkezett egy fő képviselő.)

Biatorbágyi Polgárőrség és Önkéntes Tűzoltó Egyesület beszámolója és kérelme

A Képviselő-testület 1/2014.(I.28.) számú határozatával támogatta a Biatorbágyi Polgárőrség és Önkéntes Tűzoltó Egyesület gépjárművásárlásra irányuló kérelmét és 1 millió forint keretösszegű támogatást nyújtott számára. 2014. február 14-én az egyesület 900 000 forint vételárért vásárolt egy Suzuki Ignis típusú személygépkocsit. Az egyesület elnöke azzal a kéréssel fordult a Képviselő-testület felé, hogy járuljon hozzá ahhoz, hogy az átutalt támogatási összegből fennmaradó 100 000 forintot a jármű teljes körű szervizelésére, matricázására, valamint a gépkocsihoz figyelmeztető jelzések és egyéb technikai eszközök vásárlására fordíthassák.

Herceghalom Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a támogatás felhasználásáról szóló elszámolást 6 igen szavazattal elfogadta. Hozzájárult ahhoz, hogy a fennmaradó 100 000 forintot a fent jelzett eszközökre fordítsa.

Állami fejlesztési támogatás igénybevétele

A 10/2014.(II.19.) BM rendelet lehetőséget nyújt arra, hogy az adóssághozjárólakonkolidációban részt nem vett települési önkormányzatok fejlesztési támogatást vegyenek igénybe. A rendelet alapján támogatás nyújtható – többek között – a település belterületén út, hid vagy járda építésére, felújítására és karbantartására. A támogatás mértéke a 2001-től 3000 főig terjedő lakosságszámot elérő település esetében 44 000 000 forint.

Herceghalom Község Önkormányzat Képviselő-testülete 6 igen szavazattal támogatja, hogy az önkormányzat 44 millió forint összegű támogatást igényeljen az Ördöglovas lejtő 321/243 helyrajzi számú, 860 fm. út megépítésére.

Partnerkapcsolati rendezvény előkészítése

Csizmadia Zsuzsanna alpolgármester szóbeli tájékoztatást adott a partnerkapcsolati rendezvény eddig ismert, tervezett programjairól. A terv a civil szervezetek által jóváhagyott anyagot tartalmazza. Beszámolt, hogy a közelmúltban itt járt delegációval történt egyeztetés alapján a programba bekerült egy Parlament-látogatás. A mehretsteteni delegáció felvállalta az itt tartózkodásuk alatti szállásköltség finanszírozását.

A napirendi ponttal kapcsolatban szavazásra nem került sor, a képviselők tudomásul vették a beszámolót.

Óvodapedagógusok továbbképzési tervének megvitatása

Az önkormányzat 2010 óta nem kap státuszalapú finanszírozást a továbbképzésekre, így minden évben a koncepcióban meghatározott összeggel támogatja a Képviselő-testület az óvodapedagógusok továbbképzését. 2014-ben 1 fő továbbképzése valósul meg akkreditált képzéssel.

Herceghalom Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Herceghalmi Csicsergő Óvoda Továbbképzési Programját a 2014. szeptember 1 – 2019. augusztus 31. időszakra vonatkozóan 6 igen szavazattal elfogadta.

Civil szervezetek működési támogatása

A civil szervezetek programtámogatási kérelmét a Humán és Környezetvédelmi Bizottság megvitatta.

A.) A Képviselő-testület a Labdarózsa Kórus Egyesület működési pályázatát 6 igen szavazattal elfogadta és részükre 65 000 forint működési támogatást állapított meg.

B.) A Képviselő-testület a Helyiek Herceghalomért Egyesület működési pályázatát 6 igen szavazattal elfogadta és részükre 55 000 forint működési támogatást állapított meg.

C.) A Képviselő-testület a Herceghalmi Mozgáskorlátozottak Egyesülete működési pályázatát 4 igen, 1 nem és 1 tartózkodással elfogadta és részükre 71 000 forint működési támogatást állapított meg.

D.) A Képviselő-testület a Herceghalmi Kempo Dojo Sportegyesület működési pályázatát 5 igen 1 nem szavazattal elfogadta és részükre 90 000 forint működési támogatást állapított meg.

E.) A Képviselő-testület a Herceghalom Kultúrájáért Közhatalnó Egyesület működési pályázatát 5 igen 1 nem szavazattal elfogadta és részükre 50 000 forint támogatást biztosított.

F.) A Képviselő-testület a Herceghalom Szabadidő és Sport Egyesület működési pályázatát 6 igen szavazattal elfogadta és részükre 38 000 forint működési támogatást állapított meg.

A testület minden esetben felhatalmazta **Erdősi László** polgármestert a 2014. évi költségvetés elfogadását követően a támogatási szerződés aláírására.

2013. évi jelzőrendszeres segítségnyújtás tevékenység ellátásáról szóló beszámoló elfogadása

A szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló törvény alapján 2013. július 1-től a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás biztosítása állami feladat. Az önkormányzat – 2013-as évhez hasonlóan – a 2014-es költségvetési évre is az Esély Szociális Társulással kötött feladat ellátási megállapodást.

A Képviselő-testület az Esély Szociális Társulás Szociális és Gyermekjóléti Központja által benyújtott, a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás szolgáltatás biztosításáról szóló beszámolóját változatlan formában 6 igen szavazattal elfogadta.

Egyebek

Dr. Pintér Márk háziorvos kérelme

Előadó: **Dr. Szmodis Jenő** jegyző

Dr. Pintér Márk háziorvos kérelmet nyújtott be a Képviselő-testület elé a Sanit-Art Kft. Egészségügyi Szolgáltató

szolgáltatási tevékenységével összefüggésben felmerülő bérleti díj és rezi költségek elengedése érdekében. Indokait az írásos kérelemben részletesen ismertette.

Szakorvosi szakellátás biztosítása

Herceghalom Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 6 igen szavazattal úgy döntött, hogy felkéri **Dr. Pintér Márk** háziorvost, hogy – a Herceghalom községben létesítendő szakorvosi ellátások biztosítása érdekében – készítsen a szakellátások végzéséről árajánlatokkal alátámasztott költségtervet is tartalmazó éves ütemtervet, és azt nyújtsa.

Egészségügyi Szolgáltatói szerződés módosítása

Dr. Pintér Márk háziorvos a 2. számú mellékletben költség-számításokat végzett az Egészségügyi Szolgáltató eddigi tevékenysége során felmerült költségeiről, beruházásairól és kiadásairól. A 2. számú mellékletben szereplő adatokkal kívánja igazolni a felmerülő bérleti díj és rezi költségek elengedésére irányuló kérelmét.

Herceghalom Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 6 igen szavazattal úgy határozott, hogy a Sanit-Art Szolgáltató Kft.-vel a háziorvosi szolgálat működtetésére vonatkozó megállapodásban biztosított 18 hónapos kedvezményes időszakot további 11 hónappal meghosszabbítja.

A Budakörnyéki Önkormányzati Társulás Társulási

Megállapodásának módosítása

Előadó: **Dr. Szmodis Jenő** jegyző

A Budakörnyéki Önkormányzati Társulás Társulási Tanácsa a Társulási Megállapodását 2014. február 7-én tartott ülésén ismételtelen módosította. A módosításhoz a tagönkormányzatok képviselő-testületeinek minősített többséggel elfogadott, megerősítő határozata is szükséges.

A Képviselő-testülete 5 igen és 1 tartózkodással elfogadta a Budakörnyéki Önkormányzati Társulás Társulási Megállapodásának módosítását és a 2. számú módosított egység szerkezetbe foglalt Társulási Megállapodását.

A következő felszólaló **Hunya Krisztina** a zajvédő fallal kapcsolatban említette, hogy az önkormányzat érvényesítése akaratát a vasúti pálya korszerűsítése kapcsán létrehozandó zajvédő fal megvalósítására.

Jegyző úr válaszában elmondta, hogy a beruházással szorosban nem összefüggő dolgok létesítésére nem sok remény van. EU-s pályázatok szigorúak, nem vállalható ebbe belevonni oda nem való létesítmények létrehozását. Nem lehet kényszeríteni az államot.

Ezután a Képviselő asszony a szelektív gyűjtőszigetekkel kapcsolatban kérdezte, hogy a ruhagyűjtő rekeszek kinek a tulajdonában vannak?

Jegyző Úr jelezte, hogy utána néz, ki fizet ruhagyűjtő rekesz után közterület használati díjat.

Ezt követően Csizmadia Zsuzsa kérdezte Erdősi Lászlót:

Mi hír a Boróka utcai bérlakásokkal kapcsolatos pályázattal?

A válaszból elhangzott, hogy még egy lakás megpályázható, ennek finanszírozására újból pályázatot kell kiírni.

Lakossági kérés tolmácsolat ezután az alpolgármester asszony:

- Ingyenes WIFI-t kérnek a fiatalok a gördeszka pályához.
- Hangfalat szeretnének védőraccsal a gördeszka pályához.

A válaszból elhangzott, hogy a kérést az önkormányzat megfontolja, a megvalósíthatósággal kapcsolatban szakember véleményét fogják megkérdezni.

Több hozzászóló nem lévén **Erdősi László** a nyilvános ülést berekesztette, az zárt üléssel folytatódott.

Szabó György



Herceghalom – Mehrstetten 20 éves a partnerkapcsolat



Nagy jubileumi ünnepre készül Herceghalom és Mehrstetten abból az alkalmából, hogy 1994-ben, 20 évvel ezelőtt írta alá a két település polgármestere a partnerkapcsolati megállapodást.

Február 27-én háromtagú delegáció érkezett Mehrstettenből azzal a céllal, hogy véglegesítsék a májusi jubileumi rendezvény programját, valamint a 60 tagú Mehrstetteni delegáció herceghalmi tartózkodásának körülményeit. **Rudolf Ott** polgármester, **Klaus Stephani** és **Bernhard Reiss** valamint **Erdősi László** polgármester, **Csizmadia Zsuzsa** alpolgármester, **Erdei László** képviselő és **Galai Katalin** egy jól előkészített programjánlattel ültek a tárgyalóasztalhoz. A jubileumi programjánlattel azoknak a vállalkosoknak az alapján készült, melyek a közel-

múltban a civil szervezetek vezetőivel történt egyeztetésen hangzottak el. A program talákozott vendégeink tetszésével. Március 1-én egy Komáromi kirándulással lepte meg a delegáció tagjait **Erdősi László** polgármester, estére pedig a Herceghalom Gyermekeiért Alapítvány jótékonyági báljára voltak hivatalosak német vendégeink.

Az évfordulós programra május 29–31-ig kerül sor. A programsorozat részeként kiállítást és diavetítéssel egybekötött előadást és fórumot tartanánk május 29-én, melynek témája a

„Partnerkapcsolat 20 éve”. Arra kérjük Herceghalom lakosságát, hogy aki rendelkezik a témához kötődő fényképekkel, tárgyi emlékekkel, azokat a kiállítás idejére bocsássák a rendelkezésünkre.

Jelentkezés: a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálatánál, a KEK-ben, illetve **Csizmadia Zsuzsa** alpolgármester asszonyt közvetlenül is kereshetik.

Szabó György

Régi könyvek, újságok kiállítása a Községi Könyvtárban 2014. március 10-től



A kiállított dokumentumok tulajdonosai:
Herceghalom Községi Könyvtára,
Rácz Ferenc, és Bartal Zsolt.

HIRDETMÉNY

A Herceghalmi Általános Iskola **KERÁMIA SZAKKÖRT** indít a gyerekek részére.

Az iskola vezetése **KERAMIKUST** keres a szakkör vezetésére, a tematika kidolgozására.

A foglalkozások az iskolában lesznek. Olyan keramikusok jelentkezését várja az iskola, akik szakirányú végzettséggel rendelkeznek és vállalják a gyerekekkel való foglalkozást.

Jelentkezni lehet **Horváthné Gacsályi Marianna** igazgatónőnél a 06/23-319-228 telefonszámon.

ANYAKÖNYVI HÍREK

MEGSZÜLETTEK

Vajda József és Vajda-Bakai Katalin kislánya

Vajda Anna Stefánia

Kovács Norbert és Dr. Szigeti Ildikó kislánya

Szigeti-Kovács Brúnó

Jónás Gergely és Jónás- Kolop Renáta kislánya

Jónás Benedek

ISTEN ÉLTESSE ŐKET SOKÁIG!

ELHUNYT

Mihóczy Ferencné – 1950.

Köszönetemet fejezem ki azoknak a kedves barátoknak, ismerősöknek, akik osztoztak gyászunkban és egy szál virággal utolsó útjára elkísérték édesanyámat.

Mihóczy Krisztina

NYUGODJON BÉKÉBEN!

FIGYELEM!

Tisztelt herceghalmi lakosok!

Előzetes felmérést készítünk

SAKK SPORTEGYESÜLET

létrehozásának lehetőségéről.

Várjuk mindazon érdeklődő lakótársunk jelentkezését nemtől és kortól függetlenül, akik szívesen választanák szabadidejük eltöltésének ezt a nemes formáját.

Bővebb tájékoztatás és jelentkezés:

Pörge Sándor • 06 20 550-7943 • e-mail: sandor.porge@freemail.hu

Alapítványi bál 2014

A Herceghalom Gyermekéiért Alapítvány 2014. március 1-én rendezte meg a hagyományos Alapítványi Bált.



Horváthné Gacsályi Marianna és Cserkúti Julianna

Az előző évekhez hasonlóan idén is sok önkéntes segítő támogatta a szervezést, lebonyolítást.



Nyitótánc, Fülöp Szilvia és Erdősi László

A szakásoknak megfelelően először az óvodások népi játékát láthattuk, majd az iskolai néptánc csoport bemutatóját. Ezután **Balogh Zsófia** és **Veres Nikolett** fuvolázott fület gyönyörködtetően. Őket a Marcipán SE herceghalomi tagozatának fitness bemutatója követte, majd a 8. osztályos tanulók táncát nézhettük meg. A bált idén is **Fülöp Attila** és **Fülöp Szilvia** nyitotta meg a keringővel. Köszönjük a fellépőknek és felkészítőiknek, hogy produkcióikkal megtisztelték rendezvényünket!



Balogh Zsófia és Veres Nikolett

A bálozókat az idei évben is a Bicskei Mg. Zrt. által felajánlott vacsora várta, amelyet a hagyományoknak megfelelően Hegedűs Imre készített el. Köszönet a felajánlásért!

A táncparkett mellett ezen az estén is szerveztünk rendhagyó programokat. Sok játékos



Marcipán SE bemutatója

kedvű vendég tette próbára szerencséjét a jótékonyági kaszinóban, ezzel is támogatva a herceghalomi gyermekeket. A játékasztalokat a Hotel Abacustól kaptuk kölcsön. A Costa Café jóvoltából jótékonyági ká-



Rudolf Ott Mehrstetten polgármestere

véház is várta a kedves vendégeket. Akiket érdekelt a számmisztika, **Veréb Erikához** jelentkezhetek be, akitől érdekességeket tudhattak meg önmagukról. Köszönet mindhárom helyszín működését segítő felajánlóknak, bonyolítóknak!



Az óvodások műsora

A bálon természetesen volt tombola, bálkirály és bálkirálynő választás. A jó hangulatot és a zenét – sokak kérésére – idén ismét **Varga Vince** szolgáltatta. **Pete László** büféje állt a bál végéig a szomjas vendégek rendelkezésére. Szerencsére ismét sokan voltak, akik adományaikkal, felajánlásaikkal, munkájukkal hozzájárultak a bál megrendezéséhez, ezzel a település gyermekeinek támogatásához.



A VIII. osztályosok bemutató tánc

Köszönjük minden kedves vendégünknek, támogatóknak, akik részvételükkel és a felajánlásaikkal elősegítették az este sikeres lebonyolítását!

Reméljük, mindenki jól érezte magát és 2015-ben még többen találkozunk következő rendezvényünkön.

Ezúton is kérjük Önöket, hogy amennyiben egyetértene céljainkkal, úgy adjóuk 1%-ával, ill. egyéb adománnyal támogassák a Herceghalom Gyermekéiért Alapítványt!

Adószámunk: 19186429-1-13

Bankszámlaszámunk: 11742173-20011868

Cserkúti Julianna az Alapítvány elnöke



Herceghalomi Hírmondó

Megjelenik havonta

Kiadja:

Herceghalom Önkormányzata

Tel.: 06-23/530-560

E-mail: polghiv@herceghalom.hu

www.herceghalom.hu

Felelős szerkesztő: Szabó György

Telefon: 23 319 038

06-30 512 3810

E-mail: h.hirmondo@gmail.com

A lapban megjelenő cikkeket a felelős szerkesztő írta. Más esetekben a cikk szerzője az írás végén olvasható. A fotókat a cikkek szerzői készítették a helyszínen.

A Herceghalomi Hírmondó kiadója és szerkesztője nem vállal felelősséget a lapban megjelenő hirdetések tartalmáért, a hirdetésekben szereplő szolgáltatások minőségéért!

ISSN: 2063-0778

Nyomdai munkák:

dbba
Nyomdaipari Kft.

A Herceghalomi Hírmondó következő (XVI. évf. 3.) lapszáma várhatóan 2014. április végén jelenik meg. Lapzárta április 10-én lesz.

Kéziratokat, hirdetéseket ezidáig lehet leadni a polgármesteri hivatal titkárságán, vagy küldhetők el a fenti e-mail címre.

A Hírmondó korábbi számai a Községi Könyvtárban megtalálhatók és helyben olvashatók.

A Hírmondó februári számának 9. oldalán található „Egy zongorát kapott a Csicsergő Óvoda” c. cikkében az adományozó nevét hibásan írtam.

A név helyesen: **Bathó Mária**
Az érintett szíves elnézését kérem!

Szabó György szerk.

A BIA SZENT ANNA PLÉBÁNIA EGYHÁZKÖZSÉG – HERCEGHALOMI FILIÁJA

KRISZTUSBAN KEDVES TESTVÉREK!

A „HÍRMONDÓ” hasábjain keresztül fogadják tőlem e megszólítást. Szeretném, ha az általam felvetett témát, melyben megszólítom Önöket, megértenék és elfogadnák, mint lelkipásztoruk kérését.

Az Egyház Isten népe. A Szentháromság nevében megkeresztelt emberek alkotják. Ezért az Egyház nem csak a pápa, püspökök, papok vagy szerzetesek, hanem az Egyház MI magunk vagyunk. Mint Isten népe, minden szombaton (lelkipásztori körzetünk adottsága miatt nem vasárnap) Herceghalom Templomában jövőnk össze, hogy hitünkben növekedjünk, Isten és embertársaink iránti szeretetben közösségünk erősödjön. Lelkipásztori körzetünk településeiben templomaink és plébániáink fenntartása, működtetése, állagmegóvása, renoválása az egyházközségeink híveinek támogatásával történik. Ezért hálással megköszönjük mindazoknak, akik 2013-ban áldozatos imádságot, kétkezi munkát, pénzt (egyházi hozzájárulást, önkéntes adományt) ajánlottak fel.

A Biai Szent Anna Egyházközség része Herceghalom Filiája, amelynek templomi közösségéhez Önök, kedves keresztény testvéreink tartoznak. Tisztelettel kérjük, hogy „Egyházközségi fenntartási hozzájárulás” befizetési önkéntes kötelezettségének 2014. egyházi évre megtenni szíveskedjenek, ha még nem tették meg.

Székesfehérvári Egyházmegyénkben – melyhez egyházközségünk is tartozik – Megyés-

püspök Úr irányadása szerint az egyházi hozzájárulás mértéke önálló keresettel rendelkező személy éves nettó jövedelemének 0,5 %-a.

Joggal kérdezhetik, hogy miért van erre szükség? Ahogy a család kiadásait, úgy az egyházközségünk a templomainak, a plébániáinak (közüzemi díjai, irodai költségek, javítási anyagok, egyéb szolgáltatások és személyi illetményeket) kiadásait is mi fizetjük, ebből az egyházközségi hozzájárulásból. Sajnos sokan elhanyagolják e hozzájárulás befizetését (mondjuk feledékenységéből), vagy éveken át nem változtatnak rajta. Ez mit eredményez? Anyagi értelemben nehezen tartjuk fenn saját egyházközségeinket.

Tudom jól, hogy Herceghalom temploma és közössége könnyebben működik, mivel az Önkormányzat fedezi a fenntartás dologi kiadásait (fűtés, világítás, takarítás, karbantartás). Ez úton is köszönjük, hogy ezt felvállalták. A korábbi években ezért tudtunk templomunkba – községünk 25 éves évfordulóra – orgonát beszerezni hárommillió forintért az Önök éveken keresztül összegyűjtött támogatásával. Hálát adunk érte a Mindenható Istennek. Az elmúlt évek önkéntes befizetéseiből újítottuk meg liturgiánk szerinti miséző ruháinkat, ministránsaink ruháit, oltárterítőinket, egyházi zászlainkat. E keretből fedeztük az évenkénti belföldi zárandoklataink autóbusz költségeinek kiegészítését, templomba járó gyermekeink ajándékait (Mikulás, Karácsony), Szent Erzsébet napi „Erzsébet kenyér” osztást,

és ezekből az adományokból és befizetésekből válik lehetségessé minden évben, a negyedik osztályba lépő iskolás gyermekek kézbe adott „BIBLIA”, a „Könyvek Könyve” költségeinek biztosítása. Fedezzük hittanáraink utazási költségét és kántorunk havi juttatásának egy részét, valamint plébánosuk javadalmazását. E hozzájárulásból mi is befizetünk egyházmegyénk intézményeinek működési fenntartására. Szeretnénk ezt továbbra is folytatni. Anyaszentegyházunk parancsolata is kimondja, hogy az Egyházat anyagi hozzájárulással is támogasd.

Tisztába vagyunk azzal is, hogy minden kiadás számít a mai világban, de a sok kis befizetés, mint a fenti példák is mutatják nem volt öncélú. A legutóbbi népszámlálási statisztika szerint Herceghalomba 680 fő vállalta katolikus hitét. Sajnos az elmúlt 10 évben ebből csak átlagosan 40–60 fő fizetett önkéntes hozzájárulást. Szeretnénk, ha e szemlélet pozitívan változna, és minél többen segítenék egyházközségünk és Filiánk hitéletének pénzügyi alapjainak biztosítását. Ebben kérem az Önök jó szándékú cselekedetét. A hozzájárulás befizethető személyesen a Szentmise időpontjaiban, szombatonként 17–19 óra között, vagy csekken.

Kérve a Mindenható Isten áldását szereteteikre, hozzátartozóikra, barátaikra, munkájukra és egyéni boldogulásukra.

Mészáros Péter plébános atya

Farsangi bál volt az iskolában

Február 21-én volt a hagyományos farsangi bál az iskolában. Gyermekzsvajtól volt hangos az iskola ezen a délutánon. A tornacsarnok színpadán jelmezesverseny volt több mint 50 kisdíák részvételével. Csoportos bemutatót is tartott minden osztály. A jelmezesverseny díjazottai boldogan vették át jutalmaikat, a tortákat. A diákság 21 óráig ropta a táncot Egedi Tibor és barátai által szolgáltatott zenére.

Köszönjük a szülők segítségét a jelmezek elkészítéséhez, és köszönet a farsangi bál büféjének előkészítési munkálataiban, majd az árusításban végzett munkájukért.

A gyerekek az idén is elűzték a telet!



Tavaszi zsongás

Már hagyomány, hogy községünk oktatási intézményeiben tavasszal a tantestület, a szülők és a gyerekek kerti munkákat végeznek.

Április 25-26-án ismét lesz TAVASZI ZSONGÁS az iskolában és az óvodában.

A tervezett programok az óvodában:

- Iskolai és óvodai rajzverseny
- Óvodaudvar és veteményeskert rendezés, virágültetés

Az iskolában:

- 16-án Föld napja alkalmából az egész iskola /gyerekek, pedagógusok/ zöld színű ruhába jönnek.
- Föld napi növény csere-bere.
- 24-én Tejbemutató „A magyar tej és tejtermékek népszerűsítéséről” szülő interaktív kiállítás lesz az iskolában.
- 26-án ÖKO-kertrendezés „Vesd bele magad” program
- 25-26-án Kisállat kiállítás és vásár a tornacsarnokban / nyuszik, galambok, birkák, kiscsibék/ és zsűrízés, Aszód József szlovákiai bíró közreműködésével.
- Szemétszűret

Sz.Gy.

A BIAI SZENT ANNA PLÉBÁNIA HERCEGHALOMI FILIÁJA 2014 ÁPRILIS HAVI SZENTMISÉINEK ÉS LITURGIKUS ESEMÉNYEINEK IDŐPONTJAI

„PROHÁSZKA IMASZÖVETSÉG”

KÖZÖS RÓZSAFÜZÉR IMÁDKOZÁS:

minden Szentmise előtt 17.30 órai kezdettel

SZENTMISE/IGELITURGIA HERCEGHALOMBAN

szombatoként 18.00 órakor kezdődnek

Március 29. szombat

Nagyböjt 4. vasárnapjának ünnepe. Jézus kinyilatkoztatja magát a meggyógyultnak.

„... Akkor Jézus ezt mondta: (Ítékezni jöttem erre a világra, hogy akik nem látnak, lássanak, és akik látnak, vakká legyenek.)...” (Jn9,39)

Április 4-én és 11-én pénteken

15.00 órától KERESZTÚTJÁRÁS TEMPLUMUNKBA

Április 5. szombat

Nagyböjt 5. vasárnapjának ünnepe. Lázár halálának híradása

„... (Ez a betegség nem válik halálra, hanem Isten dicsőségére, hogy megdicsőüljön általa az Isten Fia.)...” (Jn11,4)

Április 6. vasárnap

KERESZTÚT az etyeki Kálvárián, 15.00 h-tól, majd AZ ÚR SZENVEDÉSÉNEK ÜNNEPLÉSE Etyeken 19.00 órakor

Április 12. szombat

VIRÁGVASÁRNAP. Az Úr szenvedésének vasárnapja (barka-szentelés)

Április 14. hétfő

NAGYHÉTFŐ

Igeliturgia Herceghalomban 17.30 órakor

A HÚSVÉTI SZENT HÁROM NAP

NAGYCSÜTÖRTÖK április 17. Szentmise Etyeken 18.00 órakor

NAGYPÉNTEK április 18.

NAGYSZOMBAT április 19. VIGÍLIAI MISE Etyeken 20.00 órakor

HÚSVÉT VASÁRNAP április 20. Szentmise Herceghalomban 17.30 órakor

Április 26. szombat

„AZ ISTENI IRGALMASSÁG VASÁRNAPJA”

Szentmise 17.30 órakor Herceghalomban

Másnap (vasárnap) Ferenc pápa Rómában a Boldogemlékű II. János Pál pápát és XIII. János Pál pápát szentté avatja. A római Szentmise nyomán követhető: www.google.com: Magyar Katolikus Egyház – CatholicChurchin Hungary Vatikáni Rádió Videó Web tv honlapján – egyenes adásban.

Felhívom figyelmüket, áprilisban Sienai Szent Katalin szűz és egyháztanító Európa társvédőszejtje ÜNNEPÉRŐL EMLÉKEZÜNK MEG EGYHÁZUNKBAN.

Jézus Imája: „Mi Atyánk, aki a mennyekben vagy szenteltesd meg a Te neved. Jöjjön el a Te országod. Legyen meg a Te akaratod, amint a mennyben, úgy a földön is. Mindennap kenyerünket add meg nekünk ma. És bocsásd meg vétkeinket, miképpen mi is megbocsátunk az ellenünk vétkezőknek. Ne vígy minket a kísértésbe; de szabadíts meg a gonosztól. Mert Tied az ország, a hatalom és a dicsőség mindörökké. Ámen.”(18)

E záró dicsőítés az évezredek zsidó hagyományoknak megfelelően, megismétli az Atyához intézett három kérést, Nevének megdicsőítése, Országának eljövetele, és Üdvözítő Akaratának megnyilatkozását. Ez az ismétlés az imádás és a hálaadás formájában valósul meg. Az ámenkifejezés pedig liturgikus formula, amit a közösségeink mondanak ki, a liturgiában történetek ünnepélyes, lezáró együttműködésünknek és hozzájárulásunk bizonyosságaként. Azt jelenti: „úgy van”, de mélyebb értelmében pedig: „így van, tehát eszerint fogok élni. Jézus Imája a „Mi Atyánk” megismerésével hisszük, hogy imánkat mindazok szeretettel fogadják, imádkozzák – akik hittel fordulnak és keresik a Mindenható Istent.

„KERESZTÉNY SZELLEMISSÉGŰ HÉTFŐ ESTI BESZÉLGETÉSEK”

Április 14-én (hétfőn) 18.00 órakor, melyet Igeliturgiával kezdünk.

éma: „Magyar szentek sorozat” folytatása.

Mindenkit szeretettel fogadunk.

Herceghalmon élő, dolgozó, látogatásra-pihenésre betérő keresztény testvéreinket szeretettel várjuk Szentmisére!

Plébániánk és egyházmegyénk hitéletéről a:

<http://www.biaikatolikus.hu>, valamint a

<http://www.szfvar.katolikus.hu> és a

<http://www.szfvar.katolikuscsaladok.hu> honlapokon olvashatnak.

Klikkeljen rá Ön is / és Te is! Térjen / Térj be hozzánk, mert a harang Önökért / Érted is szól!

Herceghalom Filiája Lányi István

Gyógyászati segédeszköz-kölcsönzés a település lakosainak is

Gyógyászati segédeszköz-kölcsönzés indult 2013-ban a Herceghalomi Mozgáskorlátozottak Egyesületénél. A szolgáltatást a település lakosai is igénybe vehetik.

Eszközparkunk egyelőre szerény, a tagjaink által felajánlott mankó, bot, vécéülöke-magasító, kifordítható fürdőkádülöke, járókeret, szobai mechanikus kerekesszék.

A segédeszközöket nem raktárban tároljuk, hanem pontos nyilvántartást vezetünk, kinél mihez lehet hozzájutni, és az érdeklődőket „házhoz” küldjük. A szolgáltatás egyre népszerűbb, tervezzük a bővítést, mert

nagy igény lenne járókeretre, járást segítő eszközökre, rollátorra és kerekesszékre.

Egyesületünk most további felajánlókat keres.

Érdeklődni lehet alábbi elérhetőségeinken:

Segédeszköz kölcsönzésért felelős:

Szabóné Balogh Zsuzsa

Telefonszáma: +36-23-319-410

vagy az egyesületünkénél, a

+36-20-243-7579 telefonszámon.

Lékáné Szegedi Borbála elnök



2053 Herceghalom, Kozáromi u. 27.

Adószám: 18334320-1-13

Számlaszám: 11736020-29904484

www.hhmke.blogspot.hu

E-mail: 2053mke@gmail.com



w w w . f o g a r t . h u

A mosoly a legnagyobb műalkotás.
Biatorbágy szívében csúcstechnológiával felszerelt fogászati rendelőkben várjuk kedves
meglévő és leendő pácienseinket előzetesen megbeszélt időpontban.

HÉTFŐTŐL-PÉNTEKIG

...felnőtt és gyermekfogászat, fogfehérítés, digitális röntgen, implantáció, parodontológia...
Ingyenes konzultáció.

ÚJ SZOLGÁLTATÁSUNK: PANORÁMARÖNTGEN, GYERMEK/FELNÖTT FOGSZABÁLYOZÁS!!!

További információkat szolgáltatásainkról és rólunk honlapunkon talál.

Keressen minket bizalommal a **facebook** -on is.

Cím: 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7
Tel: +36-23/310-455; +36-20-584-47-75
Honlap: www.fogart.hu
E-mail: info@fogart.hu



Webáruház

MEGNYITOTTUNK!

Szuper prémium és prémium minőségű
kutyatápok, vitamin kiegészítők, játékok,
pórázok, fekhelyek, szállítóboxok és még sok
egyéb hasznos kutyás termék széles
választékát kínáljuk!

Herceghalmon ingyenes, rugalmas kiszállítás!

www.kutyafajta-kalauz.hu



Herceghalmi Állatorvosi Rendelő

Dr. Boldizsár Szabolcs, állatorvos

Herceghalom, Arany J. u. 33.

Tel.: 06-30/300-60-54

Rendelő tel.: 06-23/820-493

hercegvet@gmail.com

**IVARTALANÍTÁSI AKCIÓ
A HERCEGHALMI
ÁLLATORVOSI RENDELŐBEN**

2014. március 1 - április 30.

**- 15 % kedvezmény,
továbbá kullancs-bolhacsepp
és féregajtó tabletta ajándék.**

További részletekért és időpont
egyeztetésért érdeklődjön telefonon vagy
e-mail-ben.

Ha márciusban elfelejtette a kötelező
eboltást, április hó folyamán még
beoltathatja ebét.

www.herceavet.hu